

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Application of

Inventor(s) : Zeng Gang LIU  
Serial No. : (Application filed  
Filed : concurrently herewith)  
Title : ELECTROMAGNETIC RETARDER FOR A MOTOR VEHICLE  
Group :  
Examiner :  
Docket : VAL 230 P2 - MFR 0207 PCT

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

CERTIFICATE UNDER 37 CFR 3.73(b)

TELMA, a corporation organized under the laws of France, certifies that it is the Assignee of the entire right, title and interest in the patent application identified above by virtue of an Assignment from the Applicant(s) for the patent application identified above, a copy of which is attached.

The undersigned has reviewed the Assignment of the patent application identified above and, to the best of undersigned's knowledge and belief, title is in the Assignee identified above.

The undersigned (whose title is supplied below) is empowered to sign this certificate on behalf of the Assignee.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true, and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further, that these statements are made with the knowledge that willful false statements, and the like so made, are punishable by fine or imprisonment, or both, under §1001, Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

TELMA

Date: September 14, 2006

Name: Didier GAMONAL

Title: Ingénieur P.I.

Signature: Didier Gamonal

Serial No.

Filed:

ASSIGNMENT

WHEREAS, I/we

Zeng Gang LIU

MAURECOURT

FR

Name

City

Country

a citizen of France, has invented certain new and useful (Docket VAL 230 P2 - MFR 0207 PCT)

ELECTROMAGNETIC RETARDER FOR A MOTOR VEHICLE

for which I/we executed an application for letters patent of the United States, on even date herewith;

AND WHEREAS, TELMA, a company organized under the laws of France, with a mailing address of 28, rue Paul Painlevé, F-95310 Saint-Ouen-L'Aumône, France, hereinafter called the Assignee, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said application and the inventions there disclosed and any letters patent that may issue thereon;

AND WHEREAS, it is the intent of the Assignor to assign all rights, including but not limited to substantive rights to the above referenced patent application(s) to the Assignee;

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged, I/we hereby sell, assign and transfer unto said Assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said application and all divisions or continuations thereof, and the inventions therein disclosed, and any improvements thereon and any patent or patents that may be issued or reissued thereon, and I/we hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any letters patent thereon, and reissues thereof said Assignee, its successors and assigns; and I/we hereby agree that, upon request, I/we will sign all papers, and make all rightful oaths, and do all acts which said successors or assigns, may consider necessary in connection with said United States application, and in connection with any other United States or foreign applications that may be filed in connection with said inventions, and with any improvements thereon, and in connection with any patents issued or reissued thereon.

IN TESTIMONY WHEREOF, I/we hereunto set my/our hand and seal this \_\_\_\_\_ day of 21 Sept, 2006.

Zenggang Liu

Witnesseth:

Armand Hédon

Date

21 September 2006

Vincent LRE

Date

21 September 2006